

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 99 (1992)

Heft: 10

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

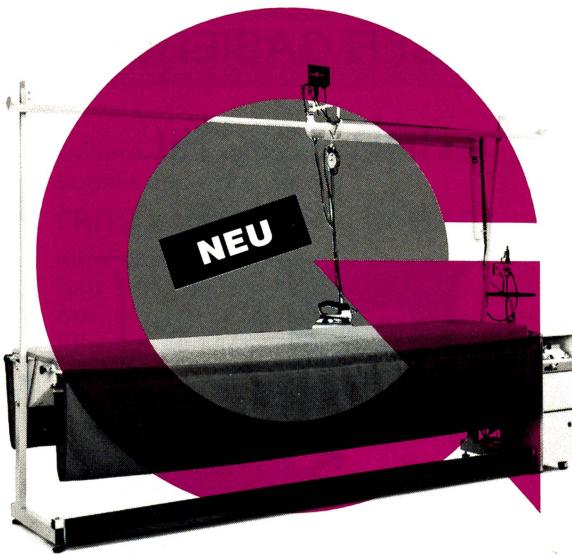
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Gardinenbügelplatz **veit** 7617
Bügeltechnik für den Raumgestalter

Generalvertretung für die Schweiz:

GÜTTINGER AG
ZÜRICH

CH-8021 Zürich · Knüslistrasse 4
Telefon 01.493 03 90 · Fax 01.493 5818

MIT UNS IN DIE ZUKUNFT.



SPINNEREI STREIFF AG CH-8607 AATHAL
Telefon 01-932 32 92, Telex 875 468 STA CH, Telefax Nr. 01-932 2457

Bertschinger

Eine Auswahl von erstklassigen durch uns erhältlichen **SECONDHAND-TEXTILMASCHINEN**:

- 24 SULZER RÜTI Webmaschinen P7100 B 360 N1 EP R, 1988
 - 34 SULZER RÜTI Webmaschinen P7100 S 360 N2 SP, 1988+89
 - 10 SULZER RÜTI Webmaschinen PU153* MW E10 R, 1982
 - 32 SULZER RÜTI Greiferwebmaschinen G6100 B 190 N4 SP G2, 1990
 - 36 SULZER RÜTI Greiferwebmaschinen F2001 F4N+6N 190 R, 1983+84
 - 4 DORNIER Greiferwebmaschinen GTN 8/SD 20, 1984
 - 1 RIETER/ZINSER komplette Ringspinnerei, 10 500 Spindeln, 1976–1983
 - 2 RIETER komplette Putzerei/Karderier-Anlagen, 1974–1989
 - 5 RIETER Hochleistungskarden C1/2 mit UCC-L, 1969+71
 - 1 RIETER Kämmereianlage, **REVIDIERT 1992**
 - 9 INGOLSTADT OE-Spinnmaschine RU11, 1978
 - 10 SCHLAFHORST OE-Spinnmaschinen «AUTOCORO» SRK, 1983+84
REVIDIERT 1992
 - 1 SSM Parallel-Fachmaschine, 1990
 - 2 VOLKMANN DD-Maschinen VTS-08, 1988
 - 2 ZIMMER Rotationsdruckmaschinen, 1972+1980
 - 1 ARIOLI Hängeschleifen-Dämpfer für Drucke, 1987
 - 1 MTM OBERMAIER Hochleistungs-Tumbler/Trockner, 1989
- Bertschinger Textilmaschinen AG Telefon 052 / 202 45 45
Zürcherstrasse 262, Postfach 34 Telefax 052 / 202 51 55
CH-8406 Winterthur/Schweiz Telex 896 796 bert ch



Technische Dienstleistungen
für die Schweizer Textilindustrie
**Montagen, Reparaturen,
Revisionen, Vertretungen**

6300 Zug 042 / 22 30 33, Fax 042 / 22 10 49

Ihren Anforderungen angepasste

Zwirnerei

Z itextil AG, 8857 Vorderthal

Telefon 055 / 69 11 44, Fax 055 / 69 15 52

Garnträger

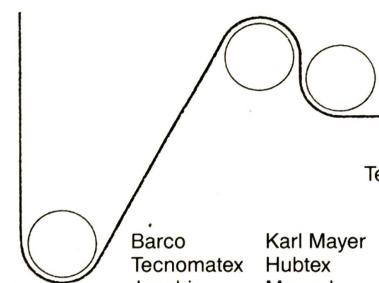
Für einwandfreie Ablaufeigenschaften,
höchste Anforderungen an Stabilität
und Qualität bei tiefsten Preisen.

Für den Einsatz in Spinnerei, Spulerei,
Zwirnerei und Färberei.

Wir beraten Sie gerne!

wildagzug

6301 Zug, Telefon 042 21 58 58



Kurt Rissi

Vertretungen für die
Textil- und Papierindustrie

Barco
Tecnomatex
Jacobi

Karl Mayer
Hubtex
Menzel

Mahlo
Schmeing
Schroers

AKAB
Julien
Honigmann

8807 Freienbach

Wiesenstrasse 6

Tel. 055-48 16 83
Fax 055-48 55 27

Stellengesuche

Erfahrene **Textilkauffrau**, mehrsprachig, kreativ, an selbständige Arbeit und Verantwortung gewöhnt, sucht **neue Herausforderung**.

Kontaktnahme über Chiffre 267-4385 ofa Zeitschriften, Sägereistrasse 25, 8152 Glattbrugg

Stellenangebote

GRD

In unserer Sektion EINKAUF der Abteilung Ausrüstung bieten wir einem/r 25-35jährigen

Textilkaufmann/Textilkauffrau

mit Berufserfahrung, Durchsetzungsvermögen und Verhandlungsgeschick eine interessante Tätigkeit an. Sie bearbeiten Aufgaben im Beschaffungswesen der Armee, vorwiegend textiler Güter. Ihr Aufgabenbereich umfasst die Beurteilung und Durchführung von Beschaffungen in kommerzieller Hinsicht sowie das Führen von Vertragsverhandlungen mit Auftraggebern der Textil- und Bekleidungsindustrie.

Wir setzen voraus, dass Sie eine kaufmännische Ausbildung abgeschlossen haben und über gute Kenntnisse der Amtssprachen verfügen. Kandidaten mit Fachdiplom der Schweiz. Textilfachschule oder einer höheren Ausbildung (HWV/HKG) erhalten den Vorzug.

Schweizerbürger, die sich von dieser anspruchsvollen Aufgabe angesprochen fühlen, bitten wir, sich telefonisch mit uns in Verbindung zu setzen oder senden Ihre Bewerbung an nachstehende Adresse:

Gruppe für Rüstungsdienste

Abteilung Personelles und Administration
Kasernenstrasse 19, 3000 Bern 25
(Tel. 031/67 56 93, Hr. Nienhaus)

WENIGER GASIERSTAUB

IHR VORTEIL



E. RUOSS-KISTLER AG

Baumwollzwirnerei
Kantonsstrasse 55, 8863 Buttikon
Telefon 055 - 67 13 21, Fax 055 - 67 14 94

STÄUBLI

Stäubli, ein weltweiter Qualitäts-Begriff für die Textilindustrie. Ausserdem sind wir ein bekannter Hersteller von Industrierobotern und führend in den Bereichen Hydraulik/Pneumatik.
Zur Verstärkung unseres technischen Aussendienstes suchen wir für den Schaft- und Jacquardmaschinenzweck einen reisegewandten

Service-Techniker

für den weltweiten Einsatz bei unseren Kunden.

Die Tätigkeit umfasst:

- Inbetriebnahme, An- und Umbauten sowie Durchführung von Reparaturen
- Instruieren der Kunden

Wir erwarten:

- Lehre im technischen oder mechanischen Bereich
- Textilfachschule oder evtl. Webereierfahrung
- Grundkenntnisse in Elektronik
- Englisch- und/oder Französischkenntnisse

Wir bieten:

- Sorgfältige Einarbeitung
- Abwechslungsreiche Dauerstelle
- Aufgestelltes Team

Stäubli AG

8810 Horgen
Seestrasse 240
Telefon 01/725 25 11
Frau G. Capiaghi

zollinger + nufer

Unsere Auftraggeberin ist die internationale und erfolgreiche

FRITZ LANDOLT AG, NÄFELS

ein Fabrikationsunternehmen (zur Zeit Bau einer neuen, modernen Spinnerei) mit eigener Entwicklung und eingeführtem Verkauf.

Für den Weiterausbau und zur Entlastung der Geschäftsleitung suchen wir eine Persönlichkeit als

Verkaufsleiter Garne/Zwirne, Möbel-, Deko- und Bekleidungsstoffe

Die Aufgabengebiete umfassen:

- Verkauf Garne und Zwirne
- Kundenberatung und -Betreuung
- Ausbau des Kundennetzes
- Aufbau neuer geographischer Märkte
- Mitwirkung Entwicklung/Création
- Reisetätigkeit EG 50%
- Budgetierung und Realisierung Verkaufsziele
- Verkaufsadministration

Von den Bewerbern wird erwartet:

- Textilkaufmann oder Textiltechniker
- Verkaufserfahrung
- gute Sprachkenntnisse in Französisch, Englisch, eventuell Italienisch
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- Allrounder, Generalist, Unternehmertyp
- Offenheit für Neues
- Teamfähigkeit

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme im Büro Herisau. Anschliessend informieren wir Sie weiter. Gespräche können auch in Horgen geführt werden. Diskretion ist selbstverständlich.

Gesprächspartner: Christian Nufer,
Herisau

Referenz: 2202

Zollinger + Nufer Unternehmensberatung AG

8810 Horgen Seestrasse 163 Tel. 01/725 73 73
9100 Herisau Kasernenstr. 40 Tel. 071/51 51 22

Mitglied **AESCO**
Schweizerische Vereinigung
der Unternehmensberater



Für unseren Lufttexturierungs- und Zwirnereibetrieb BOFIL AG, CH-8782 Rüti GL, suchen wir dynamischen und kreativen

Garntechniker (Garnentwickler)

welcher sich nicht scheut, auch selber einen Schraubenschlüssel in die Hand zu nehmen, und sich zu einem späteren Zeitpunkt aktiv mit der Betriebsleitung im Bereich Produktion, Lager, Entwicklung und Qualitätskontrolle befassen würde.

Wir erwarten:

- Bereitschaft zu langfristiger Anstellung
- mindestens 2-3sprachig, D/E/F oder I
- Erfahrung im Garnbereich (Spinnerei, Zwirnerei oder Weberei wäre von Vorteil)
- Flexibilität
- Teamfähigkeit
- Loyalität
- Durchsetzungsvermögen

Interessenten wollen sich bitte mit unserem Herrn A. Bodmer in Verbindung setzen, Tel.: 01/383 70 80.

STÜNZI R O H

ENTWICKLUNG VON
TEXTILPRODUKTEN

Wir sind eine mittelgrosse Weberei im Kleidersektor und suchen zur Verstärkung unseres dynamischen Kaderteams einensatzfreudigen und selbständigen

Webermeister

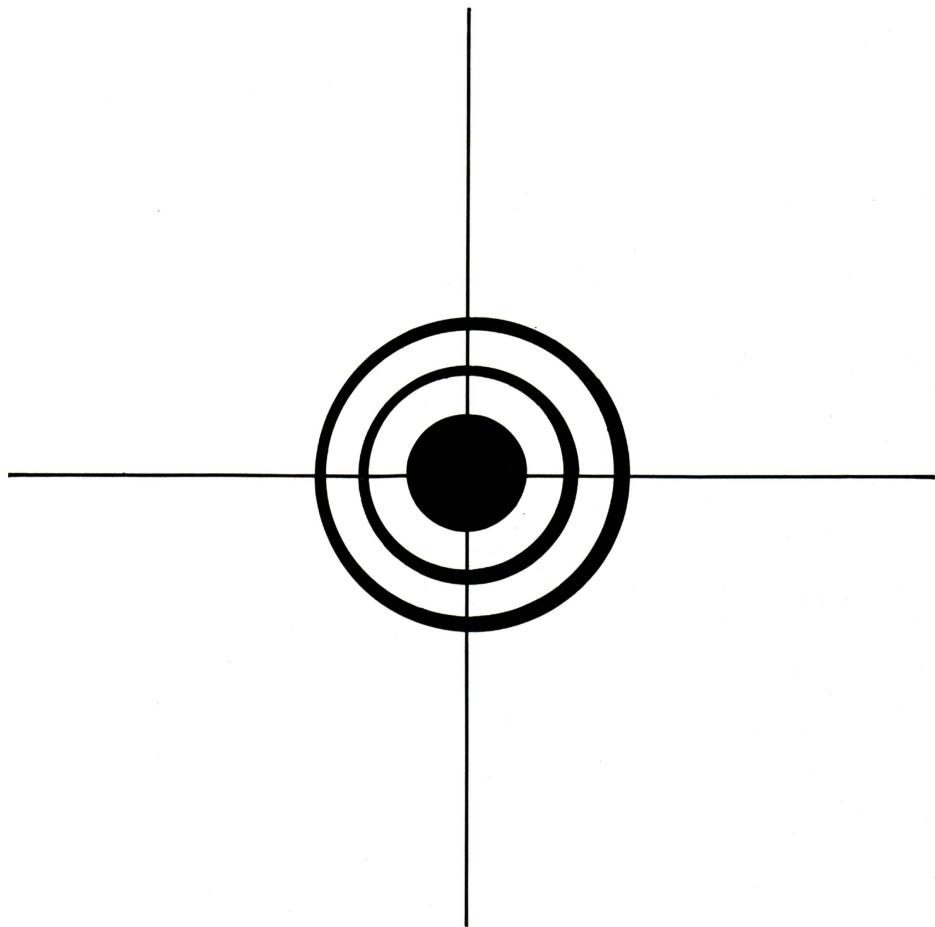
Unsere modern eingerichtete Abteilung mit Dornier- und neuen Vamatex P/401 S-Webmaschinen, verfügt über ein gutes Team, in dem Kollegialität und Zusammenarbeit grossgeschrieben wird.

Wir erwarten von unserem neuen Mitarbeiter:

- Erfahrung mit Greiferwebmaschinen
- gute praktische Kenntnisse der Gewebeherstellung
- Initiative, Ideen und Sinn für Zusammenarbeit im Team, um einen hohen Qualitätsstandard zu erreichen
- Schichtarbeit
- Wir bieten Ihnen:
- leistungsgerechte Entlohnung
- gründliche Einarbeitung
- fortschrittliche Arbeitsbedingungen

Stünzi Rohgewebe AG
Schufelistrasse 8, 8863 Buttikon
Tel. 055/67 20 40, Herrn M. Granzotto

Zielgerichtet ins Schwarze treffen



Mittex, die führende Fachzeitschrift
für die Textiler

Anzeigen, Verkauf und Promotion

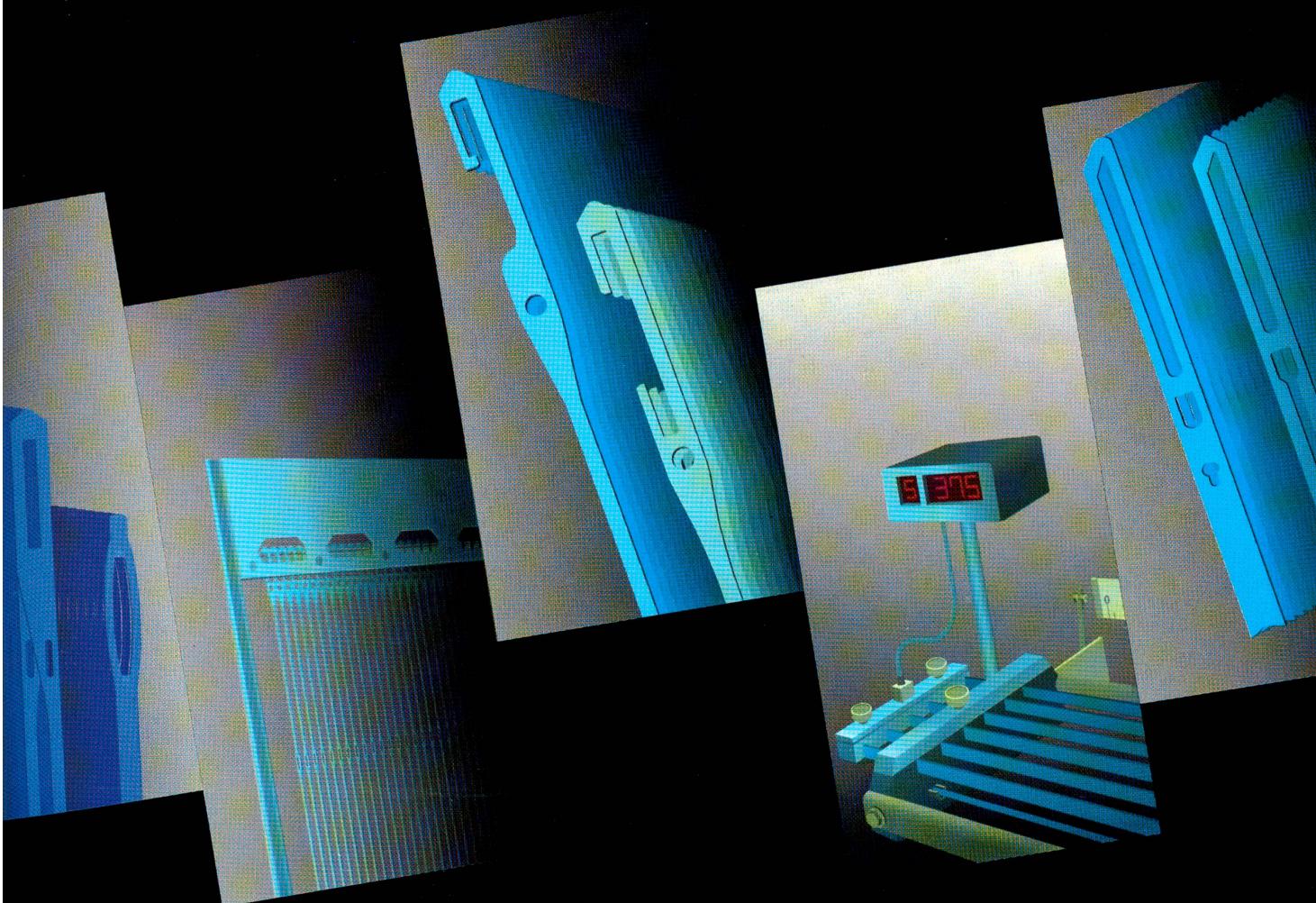
Dominik Schrag

ofa Zeitschriften

ofa Orell Füssli Werbe AG
Sägereistrasse 25 8152 Glattbrugg Telefon 01 809 31 11 Fax 01 810 60 02

Grob
HORGEN

.... Ein Wettbewerbsfaktor den
Sie beeinflussen können.



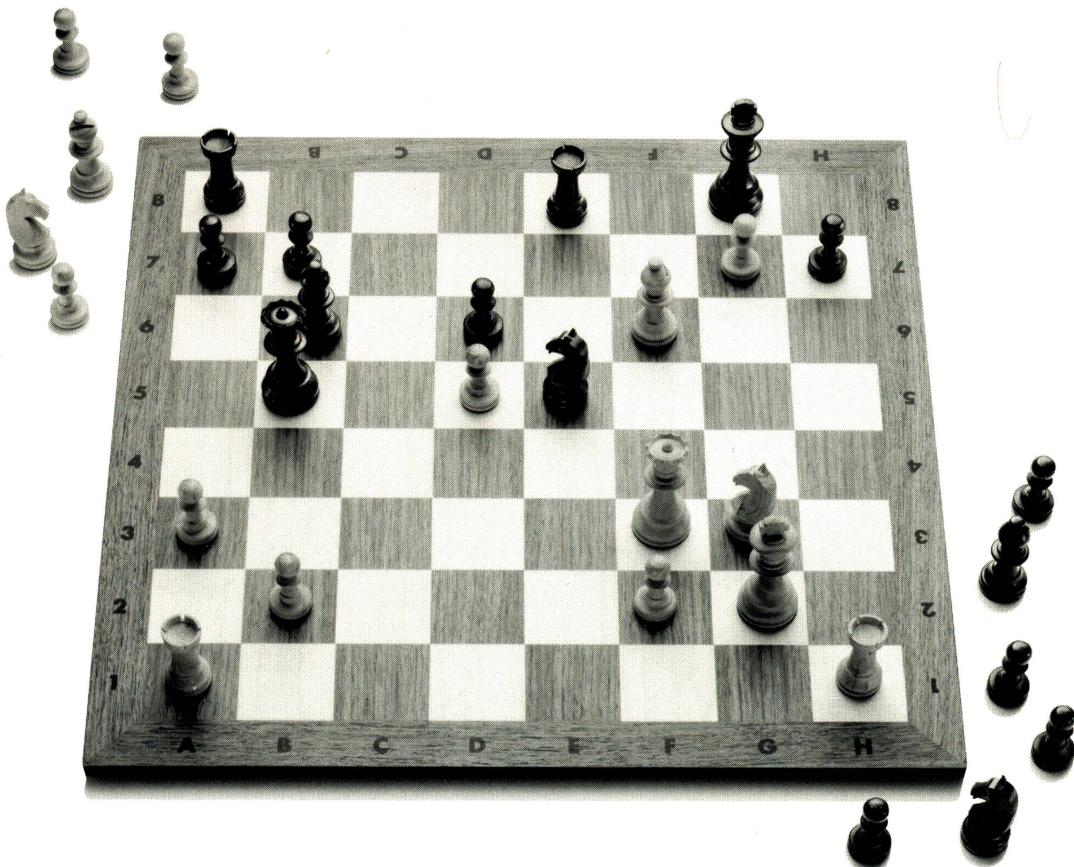
GROB +CO AG CH-8810 HORGAN

Tel. 01 / 727 21 11

Fax 01 / 727 24 59

Liebe Vorsorge-Verantwortliche.

Hätten Sie ein wenig Zeit, um eine gute Partie abzuschliessen?



Weiss zieht.

Baku 1980: Csom (schwarz) gibt gegen Kasparow (weiss)
in dieser Stellung auf,
weil er sonst in sechs Zügen mattgesetzt würde.
Lösung: 1. Sf5! (droht 2. Sh6 matt)
1. ... Sf7 2. Txh7! Kxh7 3. Dh5+ Kg8 4. Dh8+ Sxh8
5. gxh8D+ Kf7 6. Dg7 matt.

Wir arbeiten inzwischen für Sie weiter.

Denken Sie jetzt bitte nicht, wir von der Winterthur-Leben wollten Ihnen Ihre kostbare Zeit stehlen. Ganz im Gegenteil: Wir wollen Ihnen ein wenig kostbare Zeit schenken, die Sie für wichtige Aufgaben nützen können. Denn dank unserem umfassenden Dienstleistungs-Angebot können wir Ihnen die Arbeit mit der beruflichen Vorsorge ganz schön erleichtern und gleichzeitig Fehlerquellen minimieren. So sparen Sie Zeit und schonen zusätzlich Ihre Nerven.

Die Winterthur-Leben bietet Ihnen optimal zugeschnittene Gesamtdienstleistungen an, kann Ihnen aber auch – je nach Grösse und Struktur Ihrer Firma – mit Dienstleistungen in Teilbereichen weiterhelfen. So können Sie sich die Arbeit ganz gezielt vereinfachen und bleiben dabei flexibel.

Am besten, Sie prüfen anhand unserer umfassenden Dokumentation oder im Gespräch mit einem unserer Berater, wie wir für Sie weiterarbeiten sollen. Und malen

sich einmal aus, wie vielseitig Sie die Zeit, die wir Ihnen schenken möchten, ausnutzen könnten. Seien Sie für Schach- oder Geschäftsprobleme. Winterthur-Leben: Telefon 052 / 261 28 35

Von uns dürfen Sie mehr erwarten

winterthur

W 45 918

11

mittex

November 1992

Schweizerische Fachschrift für die Textilindustrie

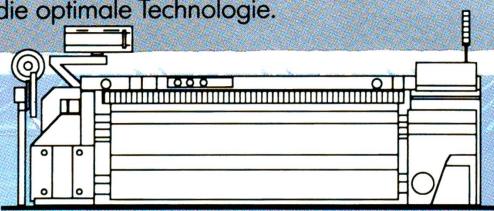
Techstyle

Die Design-Welt von heute ist in ständiger Bewegung. Textilhersteller müssen rasch handeln, um mit den neuen Trends Schritt zu halten.

Egal welches Garnmaterial, Picanol Webmaschinen haben die Leistungsfähigkeit und die Flexibilität, um die Einhaltung Ihrer Produktionspläne zu gewährleisten. Hochentwickelte Steuerungstechnologie ermöglicht die Verarbeitung eines breiten Artikelspektrums und rasche Anpassung an Stiländerungen.

Fortgeschrittenere Automation, kombiniert mit bewährter Greifer- und Luftpüsentechologie, wie die der GTM und PAT, garantieren hohe Warenqualität und niedrige Stillstandszeiten. Unterstützt durch Picanol Know-how und weltweiten Service, weist Picanol den Weg zur Automatisierung des Webverfahrens.

Sie schaffen den Stil der Produkte, wir bieten die optimale Technologie.



PICANOL
RULES THE WEAVES

PICANOL N.V. / POLENLAAN 3-7
B-8900 IEPER BELGIUM / TEL. (32) 57.22.21.11
TLX. 85223 PICA B / FAX (32) 57.22.20.01

MORAL & PARTNERS